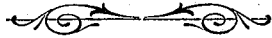


Časopis

za

zgodovino in narodopisje.



Izdaje

Zgodovinsko društvo v Mariboru.

12. LETNIK.



Uredil

Anton Kaspert.

Per. II 50/12

MARIBOR, 1915.

Tisk tiskarne sv. Cirila.

Dodatek k Freisingensia II.

Od Kopitarja Glag. Cloz. XXV navedeno izporočilo M. Čopa o koroških nosnikih (gl. gori str. 84—5 in 97) se nasljanja pač na Čopov spis „Slowenischer ABC-Krieg“ (Ausserord. Beil. zum Illyr. Bl. 1833, Nr. 13, tudi v ponatisu, ki ga Simonič v bibliografiji ne omenja). Ta v mnogih ozirih, posebno tudi za dialektologijo, važni in prezanimivi spis, ki bi ga bilo vredno z vsem, kar se Čopa tiče, ponatisniti, mi je po prijaznosti bibl. dr. Glonarja še le nedavno prišel v roke, pa mislim, da mi je vsaj v dodatku opozoriti na to. Na str. 4 l. c. pravi Čop: „Die Kärntnische Varietät besitzt merkwürdige Rhinesmen, die denen des Ostromir'schen Codex, von welchen nach Wostokow Kopitar in den Wiener Jahrb. der Lit. Bd. 17, S. 100, und Grimm in s. Vorrede zu „Wuk's Stephanowitsch Serb. Gramm.“ S. XXXII, reden, ziemlich genau entsprechen dürften. Um Bleiburg etc. spricht man pót (Weg), dob, ftopim mit dem echten polnischen a, oder dem französischen Nasal=on: pont etc., so wie im Geilthale (nach Mittheilungen vom Hrn. Pfarrer Jarnik, einem gebornen Geilthaler) das polnische Nasal=ę (franz. in in fin oder ein in sein) in vprenzhi, senshem statt vprézhi, fëshem etc.“ Prim. še ib. štev. 14, str. 5: „... die betonten e und o werden nicht überall gleich ausgesprochen; in Kärnten lauten sie oft offen, wo wir sie geschlossen sprechen, wie man sich selbst aus dem Etymologikon des Hrn. Jarnik überzeugen kann, der sie in diesem Falle manchmal mit ÷ bezeichnet; z. B. mòsh (Mann), sòb (Zahn), mòder (klug), gòft (dicht) pregòfto, dòb (Eiche), und andere dergleichen Wörter, die um Bleiburg das Nasal=on haben. So auch pèt (fünf), pèft (Faust) etc., statt pét, péft.“

Naj slede še neke druge manjše opazke k razpravi. K str. 80, vr. 7 od sp. prim. tudi Oblakov spisek „Neures ja für urslav. je“ (Archiv für slav. Phil. XIX, str. 332-3). — K str. 83, vr. 12 od zg. prim. Kopitar, Glag. Cloz. XLIII, kjer po „lexica carantanica“ že navaja koroško „nedieu“. Gl. Gutsmanov

slovar str. 527. — K str. 87, vr. 14 od zg. prim. glede določitve kraja Dudleipin in grofovstva Dudleipa na srednjem Štajerskem novi razpravi Pircheggerja in Hauptmanna v Mittheil. des Inst. f. österr. Gesch. Bd. 33 in 36. — K str. 98—99 prim. morebiti še ime kraja Renče—Ranziano na Goriškem. Po Erjavčevi „Potni torbi“ (Let. Mat. Slov. 1882/3, str. 236) je renčelica = rončelica. Rénče f. pl. se omenjajo istotam na str. 315 pod réncanka (črešnja). Ali je kaka zveza z Rončinj? Za razlago mi nedostaje podatkov; vsekako pa je vredno opozoriti na to, kakor tudi n. pr. še na Ronč na Beneškem in Ronki južnozahodno od Doberdoba (ali bolje po prv. postanku Dobrega Dola). Vse kaže, da je na Goriškem in Beneškem poleg venč- kolikor toliko sledov nazalizma vsaj še v krajevnih imenih, ki jih bo treba v to svrhu nedvomno pregledati. — Na str. 98, vr. 4 od zg. popravi ō v o! — Na str. 108, vr. 7 nad črto pravim; kakor mi osebno bolje vgaja „v 2. vrsto 5. razreda“ (scil. glagolov). Po navadni rabi bi bilo ravno narobe „v 2. razred 5. vrste“.



Mala izvestja.

Pismo grofa Władysława Ostrowskega Korytku.

Dr. Fr. Kidrič.

Ime zadnjega poljskega državnega maršala grofa Ostrowskega se je v prispevkih za zgodovino slovenskega preporoda že nekolikokrat podčrtalo: opozarjal je prof. Murko na odnošaje med njim in Miklosichem,¹ dr. Prijatelj na njegovo zbirko slovenskih narodnih noš in na verjetnost zveze med njegovim zanimanjem za slovenske narodne noše in Korytkovim podjetjem,² avtor pričujočega prinosa na začetek korespondence med

¹ Murko M., Miklosichs Jugend u. Lehrjahre: Forschungen zur neuern Literaturgesch., Weimar 1898, 527, 553, 555.

² Prijatelj J., Emil Korytko: Izvestja Muz. dr. za Kr. 1909, 87.